BSN MyRinggit-i Banjir

Tarikh / Date :
(Untuk diisi oleh kakitangan Jualan / Cawangan) / *(To be filled in by Sales / Branch Personnel)*

PENYATA PENDEDAHAN PRODUK / *PRODUCT DISCLOSURE SHEET*

(Sila baca dan fahami Penyata Pendedahan Produk ini sebelum anda membuat keputusan untuk mengambil BSN MyRinggit-i Banjir. Sila pastikan anda juga membaca terma-terma di dalam surat tawaran. Dapatkan penjelasan daripada BSN jika anda tidak memahami mana-mana bahagian atau terma-terma amnya). / *(Read this Product Disclosure Sheet before you decide to take out the BSN MyRinggit-i Banjir. Be sure to also read the terms in the letter of offer. Seek clarification from BSN if you do not understand any part of this document or the general terms).*

1. Apakah produk ini? / What is this product about?

- Ini adalah pembiayaan peribadi tidak bercagar yang disediakan khusus bagi membantu mereka yang terkesan dengan bencana banjir Disember 2021 di Malaysia. / *This is an unsecured personal financing designed specifically to help those affected by the December 2021 floods in Malaysia.*
- Produk ini merupakan satu inisiatif kerajaan dengan ciri-ciri khas iaitu moratorium (rehat bayaran) bagi 6 bulan pertama ke atas pembayaran ansuran bulanan dan tanpa sebarang kadar keuntungan dikenakan. / *This product is a government initiative with special features of moratorium for the first 6 months of monthly instalment and without any profit rate charged.*

2. Apakah konsep Syariah yang diguna pakai untuk pembiayaan ini? / *What is the Shariah concept applicable?*

- Konsep Syariah yang diguna pakai bagi produk ini adalah Tawarruq (Murabahah Komoditi) yang melibatkan dua kontrak jual beli. Kontrak pertama melibatkan penjualan aset oleh penjual kepada pembeli secara tangguh. Seterusnya, pembeli bagi urusniaga penjualan yang pertama akan menjual aset yang sama kepada pihak ketiga secara tunai dan lani. / *The Shariah concept used is Tawarruq (Commodity Murabahah) where a Tawarruq consists of two sale and purchase contracts. The first involves the sale of an asset by a seller to a purchaser on a deferred basis. Subsequently, the purchaser of the first sale will sell the same asset to a third party on a cash and spot basis.*
- Konsep Tawarruq ini juga melibatkan kontrak Wakalah (Perwakilan) dengan menggunapakai struktur 'dual agency' yang merangkumi : / The Tawarruq concept also involves Wakalah contract (Agency) which adopts a 'dual-agency' arrangement, whereby involves the followings :
  - i) Pelantikan Bank sebagai wakil Pelanggan untuk menyempurnakan pembelian komoditi secara *Murabahah* daripada Bank. / *The appointment of the Bank who acts as an agent on behalf of the customer to conclude the purchase of the commodity from the Bank on a Murabahah basis.*
  - ii) Pelantikan Bank sebagai wakil Pelanggan untuk menjual komoditi kepada pihak ketiga. / *The appointment of the Bank who acts as an agent to sell the commodity on behalf of the customer to a third party.*

3. Apa yang boleh saya perolehi dari produk ini? / *What do I get from this product?*

Amaun Pembiayaan (RM) / *Financing Amount (RM)*	Sehingga RM10,000 / *Up to RM10,000*
Tempoh (Tahun) / *Tenure (Years)*	3.5 tahun termasuk moratorium (rehat bayaran) 6 bulan pertama ke atas pembayaran ansuran bulanan / *3.5 years, including moratorium for the first 6 months of monthly installment*
Kadar Keuntungan Efektif / *Effective Profit Rate*	0.00%

4. Apakah tanggungjawab saya? *What are my obligations?*

- Jadual di bawah menunjukkan simulasi jumlah ansuran bulanan yang perlu dibayar : / The table below shows the simulation of monthly instalment payable :

Amaun Pembiayaan / *Financing Amount* (RM)	Amaun Ansuran Bulanan / Monthly Installment Amount (RM)
1,000	**28**
3,000	**84**
5,000	**139**
7,000	**195**
10,000	**278**

- Berikut adalah simulasi jumlah bayaran ansuran yang perlu dibayar pada setiap bulan bermula pada bulan ketujuh dalam tempoh pembiayaan: / *Below are the simulation of instalment amount payable every month starting on the 7th months of the financing tenure:*

  Jumlah Pembiayaan / *Financing Amount* : RM10,000
  Tempoh Pembiayaan : 3.5 tahun / *Financing Tenure : 3.5 years*

- Jumlah bayaran ansuran yang perlu dibayar setiap bulan / *Instalment payable for every month* : RM278
- Jumlah bayaran ansuran yang perlu dibayar pada bulan terakhir / *Instalment payable for final month* : RM270
- Jumlah keseluruhan bayaran di akhir tempoh pembiayaan 3.5 tahun adalah RM10,000 / *The total payment amount at the end of 3.5 years is RM10,000*

Nota : Contoh di atas adalah untuk ilustrasi sahaja / Note : The above example is only for illustration

5. Apakah fi lain yang perlu saya bayar? *What other fees do I have to pay?*

Tiada fi dikenakan ke atas pelanggan bagi produk ini. Bayaran bagi Duti Setem dan Fi *Wakalah* akan ditanggung sepenuhnya oleh Kerajaan Malaysia. Sila rujuk jadual di bawah untuk maklumat lanjut: **/** *There is no fee imposed on the customer for this product. The payment for Stamp Duty and Wakalah Fee will be borne by the Malaysia's Government. Kindly refer to the below table for the details:*

a)	Duti Setem / *Stamp Duty*	Seperti yang termaktub dalam Akta Setem 1949 (Pindaan 1989) / *As per the Stamp Duty Act 1949 (Revised 1989)*
b)	Fi *Wakalah* / *Wakalah Fee*	(see table below)

Bil. / *No.*	**Perkara / *Items***	**Fi / *Fee* (RM)**
1.	Lantikan Bank sebagai Ejen Pembeli / *Bank's appointment as Purchase Agent*	RM15
2.	Lantikan Bank sebagai Ejen Penjual / *Bank's appointment as Sale Agent*	RM15
Jumlah / *Total*		RM30

Nota/ Note : Semua fi adalah dengan sekali pembayaran sahaja dan akan ditanggung oleh Kerajaan Malaysia. / All fees are one-off payment only and will be borne by the Malaysia's Government.

6. Bagaimana sekiranya saya melangsaikan sepenuhnya pembiayaan sebelum tarikh matang? / *What if I fully settle the financing before its maturity?*

- Penjelasan awal dibenarkan pada bila-bila masa dengan mengemukakan notis secara bertulis kepada Bank. / *Early settlement is allowable at any time by giving written notice to the Bank.*

7. Adakah permohonan saya memerlukan penjamin atau cagaran? / *Do I need a guarantor or collateral?*

- Penjamin / Cagaran : Tiada. / *Guarantor / Collateral : No*

8. Apakah yang perlu dilakukan sekiranya terdapat perubahan pada maklumat perhubungan saya? / *What do I need to do if there are changes to my contact details?*

- Adalah sangat penting untuk anda memaklumkan kepada Bank secara bertulis atau melalui emel jika terdapat sebarang perubahan dalam maklumat perhubungan anda. Ini bagi memastikan bahawa semua surat-menyurat sampai kepada anda tepat pada masanya. / *It is important that you inform us any changes in your contact details (in writing or email) to ensure that all correspondences reach you in the timely manner.*

9. Di manakah saya boleh mendapatkan bantuan atau maklumat lanjut? / *Where can I get assistance and redress?*

- Jika anda mempunyai kesukaran membuat pembayaran, anda perlu menghubungi pihak Bank lebih awal untuk membincangkan alternatif pembayaran. Anda boleh menghubungi pihak Bank di : / *If you have difficulties in making monthly payments, you should contact us earliest possible to discuss payment alternatives. You may contact us at :*

  (Nama Cawangan), / *(Name of the branch),*
  BSN,
  ________________________________,
  ________________________________,
  ________________________________,
  Tel : ____________________
  Faks / *Fax* : ____________________
  Emel / *Email* : ____________________ (Untuk diisi oleh Staf Jualan / Cawangan) / *(to be filled in by Sales / Branch Personnel)*

- Sebagai alternatif, anda boleh mendapatkan Perkhidmatan Agensi Kaunseling dan Pengurusan Kredit (AKPK), sebuah agensi yang ditubuhkan oleh Bank Negara Malaysia untuk menyediakan perkhidmatan percuma berkaitan pengurusan wang, kaunseling kredit, pendidikan kewangan dan penyusunan semula hutang untuk individu. Anda boleh menghubungi AKPK di : / *Alternatively, you may seek the services of Agensi Kaunseling dan Pengurusan Kredit (AKPK), an agency established by Bank Negara Malaysia to provide free services on money management, credit counselling and debt restructuring for individuals. You can contact AKPK at :*

  Tingkat 8, Maju Junction Mall,
  1001, Jalan Sultan Ismail,
  50250 Kuala Lumpur.
  Tel : 03-2616 7766
  Emel / *Email* : enquiry@akpk.org.my

- Jika anda ingin mengemukakan aduan mengenai produk atau perkhidmatan yang disediakan oleh pihak Bank, anda boleh menghubungi pihak Bank di : / *If you wish to complaint on the products or services provided by us, you may contact us at :*

  Pusat Khidmat Pelanggan, BSN.
  Tel : 1300 88 1900 / 03-2613 1900
  Faks / *Fax* : 03-2613 1888
  Emel / *Email* : customercare@bsn.com.my

- Jika pertanyaan atau aduan anda tidak diselesaikan dengan sepenuhnya oleh pihak Bank, anda boleh menghubungi Bank Negara Malaysia LINK atau TELELINK di : / *If your query or complaint is not satisfactorily resolved by us, you may contact Bank Negara Malaysia LINK or TELELINK at :*

  Blok D, Bank Negara Malaysia,
  Jalan Dato' Onn,
  50480 Kuala Lumpur.
  Tel : 1300 88 5465
  Faks / *Fax* : 03-2174 1515
  Emel / *Email* : bnmtelelink@bnm.gov.my

10. Lain-lain produk pembiayaan peribadi BSN yang disediakan? / *Other personal financing packages available*

Bil. / *No.*	**Produk / *Product***	**Segmen / *Segment***
1	BSN MyRinggit-i BPA	Kakitangan Agensi Kerajaan / *Employees of Government Agencies*
2	BSN MyRinggit-i Eksekutif-1	Kakitangan Swasta / *Private Employees*
3	BSN MyRinggit-i SCOP	Kakitangan PDRM / *PDRM Employees*
4	BSN MyRinggit-i SKAN	Kakitangan Kerajaan Awam Negeri / *State Government Employees*
5	BSN MyRinggit-i SKAP	Kakitangan Kerajaan Awam Persekutuan / *Federal Government Employees*
6	BSN MyRinggit-i Professional	Pengamal Perubatan (Doktor & Doktor Gigi) & Akauntan / *Medical Practitioners (Medical Doctor & Dentist) & Accountant*
7	BSN MyRinggit-i Sandaran BSN SSP	Pemegang Sijil / Unit BSN SSP / *BSN SSP Certificate / Unit Holder*
8	BSN MyRinggit-i ASB	Pembiayaan ASB / *ASB financing*
9	BSN MyRinggit-i FIE	Kakitangan Institusi Kewangan / *Financial Institution Employee*

<u>PENAFIAN</u> : / *<u>DISCLAIMER</u> :*

Terma dan syarat di dalam Penyata Pendedahan Produk ini hanya sebagai maklumat dan tidak muktamad. Terma dan syarat yang muktamad adalah seperti yang ditetapkan dalam Surat Tawaran dan Perjanjian Pembiayaan selepas penilaian dan kelulusan pihak Bank. / *The terms and conditions indicated in this Product Disclosure Sheet are tentative / indicative and not binding on the Bank. The final terms and conditions are as stipulated in the Notification Letter of Offer and Facility Agreement after financing approval.*

☐ Saya dengan ini telah membaca dan memahami terma dan syarat di atas. / *Hereby I have read and understand the terms and conditions above.*

____

Tandatangan Pelanggan / *Customer's Signature*

Maklumat yang terdapat di dalam Penyata Pendedahan Produk ini adalah sah bermula dari _____ atau sehingga _____. / *The information provided in this disclosure sheet is valid as at _________ or until _________.*